



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 April 2025
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят девятая сессия

16 июня — 11 июля 2025 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по правам человека и доклады
Управления Верховного комиссара
и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Использование цифровых технологий для достижения всеобщей регистрации рождений

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Резюме

Настоящее исследование было представлено во исполнение резолюции 52/25 Совета по правам человека. В нем рассматриваются усилия по использованию цифровых технологий для достижения всеобщей регистрации рождений; передовая практика, проблемы и возможности и потенциальные механизмы устранения разрыва между числом детей, о рождении которых сообщается как о зарегистрированном, и числом детей, которые фактически имеют свидетельство о рождении.

В данном исследовании Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека освещает системные и структурные препятствия, с которыми сталкиваются дети, их родители и лица, осуществляющие уход, в получении доступа к процедурам регистрации рождения и выдачи свидетельств о рождении, и дает государствам и частному сектору рекомендации в отношении принятия основанного на правах ребенка подхода к всеобщей регистрации рождений.



I. Введение

1. В своей резолюции 52/25 Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами подготовить всеобъемлющее исследование об использовании цифровых технологий для достижения всеобщей регистрации рождений, соответствующей передовой практике, проблемах и возможностях, а также о потенциальных механизмах устранения разрыва между числом детей, о рождении которых сообщается как о зарегистрированном, и числом детей, которые фактически имеют свидетельство о рождении, и представить доклад по этому вопросу Совету на его пятьдесят восьмой сессии.

2. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) обратилось с просьбой представить материалы и получило 66 ответов от государств, национальных правозащитных учреждений и других уставных органов, структур Организации Объединенных Наций и гражданского общества¹.

3. Настоящее исследование опирается на работу УВКПЧ в области регистрации рождений и цифровых пространств². В нем Верховный комиссар рассматривает системные и структурные препятствия, с которыми сталкиваются дети, их родители и лица, осуществляющие уход, при регистрации рождения, включая проблемы спроса и предложения, а также цифровизации, и описывает модель достижения регистрации каждого ребенка и выдачи ему свидетельства о рождении, в том числе с помощью безопасной, инклюзивной, инновационной и экономически целесообразной цифровизации.

II. Регистрация рождений

4. Регистрация рождения является правом человека, на основе которого обеспечивается доступ к другим правам (см. пп. 14 и 15 ниже). Она представляет собой официальный способ регистрации существования ребенка и оформления законного удостоверения личности. Осуществление права на регистрацию при рождении имеет важнейшее значение для соблюдения, защиты и реализации всех прав человека, включая права на равноправие и недискриминацию, гражданство, образование и здоровье.

5. Регистрация рождения представляет собой процесс непрерывной, постоянной, обязательной и всеобщей регистрации события и общих характеристик рождения в комплексной системе регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения³ в соответствии с требованиями внутреннего законодательства. Она включает в себя три взаимосвязанных процедуры: а) сообщение о рождении лицам, регистрирующим акты гражданского состояния; б) официальную запись о рождении лицом, регистрирующим акты гражданского состояния; и с) выдачу свидетельства о рождении в качестве доказательства регистрации⁴.

6. При регистрации следует указывать имя, пол, дату и место рождения соответствующего лица, а также, по возможности, имена, возраст или дату рождения родителей и адрес. Свидетельство о рождении является самым наглядным подтверждением правового признания государством ребенка и должно выдаваться

¹ См. <https://www.ohchr.org/en/calls-for-input/2024/call-inputs-universal-birth-registration-and-use-digital-technologies>.

² См. <https://www.ohchr.org/ru/children/birth-registration>; и <https://www.ohchr.org/ru/topic/digital-space-and-human-rights>.

³ Для получения более подробной информации о регистрации рождений и статистическом учете естественного движения населения см. документ A/HRC/33/22.

⁴ A/HRC/27/22, пп. 4 и 5.

незамедлительно. Процедура регистрации рождения должна быть бесплатной, простой и легкодоступной, причем выдача первого свидетельства должна быть бесплатной. В настоящем исследовании регистрация рождения предусматривает и выдачу свидетельства, если не указано иное.

7. Регистрация рождения имеет крайне важное значение для защиты прав детей. Незарегистрированные дети или дети, не имеющие свидетельства о рождении, подвергаются более высокому риску изоляции, детских, ранних и принудительных браков, детского труда, вербовки детей и торговли людьми⁵. Регистрация рождения играет важную роль также в предупреждении и сокращении безгражданства и защите детей без гражданства⁶.

8. Свидетельство о рождении часто требуется для подтверждения возраста и личности, а также для получения доступа к основным услугам, таким как выдача национального удостоверения личности, услуги в области образования, здравоохранения, социальной защиты, защиты детей и правосудия. Отсутствие регистрации и свидетельства о рождении может создавать проблемы в течение всей жизни, в том числе препятствовать доступу к работе, передвижению и полному и равноправному участию в жизни общества, включая голосование. Если дети не проходят систематическую регистрацию при рождении, они могут остаться неучтенными в статистике и незамеченными государственными службами, что исключает их из процесса планирования и разработки программ. Такие условия ставят их в уязвимое положение, а также могут привести к пробелам в защите и другим нарушениям прав человека⁷.

9. По данным Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), по состоянию на 2024 год рождение 20 процентов детей в возрасте до пяти лет во всем мире, т. е. рождение 150 миллионов детей, оставалось незарегистрированным. Кроме того, существуют около 55 миллионов детей в возрасте до пяти лет, чье рождение зарегистрировано, но у которых нет свидетельства о рождении. Если сложить их вместе, это означает, что 3 из 10 детей в мире не имеют свидетельства о рождении. Показатели регистрации новорожденных еще ниже: около 37 миллионов детей в возрасте до одного года не зарегистрированы, а еще 16 миллионов зарегистрированы, но не имеют свидетельства о рождении⁸.

10. В целом показатели регистрации рождения увеличились, а разрыв между детьми в самых бедных и самых богатых странах сократился. Однако для достижения всеобщей регистрации к 2030 году темпы прогресса должны быть в пять раз выше, чем в прошлом десятилетии⁹. Чтобы обеспечить регистрацию всех детей и выдачу им свидетельств о рождении, ряду стран мира необходимо далее укреплять свои целевые стратегии по охвату регистрацией детей, сталкивающихся с перекрестной дискриминацией в силу их особого положения, таких как дети из числа мигрантов, перемещенных лиц, лиц без гражданства или коренных народов.

11. Многие государства начали внедрять комплексные системы цифровой идентификации, включая системы регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения. Цифровые технологии обладают потенциалом облегчения и совершенствования процедуры регистрации рождения. Они могут способствовать повышению доступности и эффективности, содействовать интеграции систем для улучшения общегосударственной координации и устранять финансовые барьеры. Однако ситуативное и нерациональное использование технологий является контрпродуктивным, усугубляет изоляцию и

⁵ Там же, пп. 17–43.

⁶ См.

<https://data.unhcr.org/fr/documents/download/109697#:~:text=prevention%20of%20risks%20of%20statelessness&text=This%20is%20because%20birth%20registration,obtaining%20documentation%20that%20proves%20nationality>.

⁷ A/HRC/33/22, п. 31.

⁸ UNICEF, “The right start in life: global levels and trends in birth registration – 2024 update” (New York, 2024), pp. 6 and 8.

⁹ Ibid., p. 12.

ограничивает осуществление прав человека. Проблемы в области прав человека, вызываемые использованием цифровой государственной инфраструктуры и связанные, в том числе, с вопросами защиты данных, неприкосновенности частной жизни, изоляции, доступности и потенциального неправомерного использования зарегистрированных данных для слежки или других целей, хорошо задокументированы¹⁰. Кроме того, цифровые технологии могут сбить, когда системы регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения уже испытывают проблемы.

12. Гибридный и инклюзивный подход к регистрации рождения, в том числе включающий использование цифровых технологий, когда это целесообразно, и соблюдение необходимых мер предосторожности, способен преобразовать жизнь детей.

III. Правовые и институциональные рамки, связанные с регистрацией рождения

13. Международное право прав человека обеспечивает всеобъемлющие и надежные нормативные рамки, предусматривающие правовые обязательства по соблюдению, защите и реализации прав детей, включая право на регистрацию сразу после рождения и признание правосубъектности. Всеобщая декларация прав человека (ст. 6) и Международный пакт о гражданских и политических правах (ст. 16) гласят, что каждый человек, где бы он ни находился, имеет право на признание его правосубъектности.

14. Регистрация рождения является одним из ключевых элементов признания правосубъектности во многих национальных системах и имеет крайне важное значение для использования и осуществления широкого спектра прав человека. Конвенция о правах ребенка (ст. 7) и Международный пакт о гражданских и политических правах (ст. 24) устанавливают права детей на регистрацию сразу же после рождения, на имя и на приобретение гражданства. Конвенция о правах ребенка (ст. 7) предусматривает также, что все дети имеют, насколько это возможно, право знать своих родителей и право на их заботу. Всеобщая декларация прав человека (ст. 15) и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (ст. 5 (п. d) iii)) также устанавливают, что каждый человек имеет право на гражданство. Всеобщая декларация прав человека (ст. 15) гласит также, что никто не может быть произвольно лишен своего гражданства или права изменить свое гражданство.

15. О регистрации рождения и наличии законного удостоверения личности далее упоминается в Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (ст. 29) и в Конвенции о правах инвалидов (ст. 18). Согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей (ст. 9 (п. 2)).

16. Отсутствие регистрации актов гражданского состояния и соответствующих документов может ставить лиц в уязвимое положение ввиду угрозы безгражданства и сопряженных с этим рисков для их защиты, и регистрация рождений во многих случаях имеет крайне важное значение для сокращения и предотвращения безгражданства¹¹. Кроме того, в рамках действия 7 Глобального плана действий по ликвидации безгражданства на 2014–2024 годы государствам предлагается обеспечить регистрацию рождений в целях предотвращения безгражданства. Государства должны обеспечить осуществление этих прав в соответствии с международным правом прав человека, в том числе в случае, если бы иначе ребенок не имел гражданства¹².

¹⁰ A/74/821, пп. 42–52; и A/HRC/43/29, пп. 31 и 33–36.

¹¹ A/AC/96/1132, п. 13. См. также Конвенцию о сокращении безгражданства, ст. 1–6; и Конвенцию о статусе беженцев, ст. 25 и 27.

¹² Конвенция о правах ребенка, ст. 7 (п. 2).

17. Государственные учреждения, отвечающие за регистрацию рождения и соответствующую государственную политику, должны уделять первоочередное внимание наилучшему обеспечению интересов ребенка во всех действиях, затрагивающих его интересы¹³.

18. Государства должны осуществлять право на регистрацию рождения без дискриминации по признакам расовой принадлежности, цвета кожи, пола, гендера, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, инвалидности, рождения, гражданства или его отсутствия, миграционного или иного статуса ребенка, его родителей или лиц, осуществляющих уход. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Комитет по правам ребенка призвали государства — участники соответствующих Конвенций принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались сразу при рождении и получали свидетельства о рождении независимо от их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей¹⁴. Когда ребенок незаконно лишается части или всех элементов своей индивидуальности, государства обеспечивают ему необходимую помощь и защиту для скорейшего восстановления его индивидуальности¹⁵.

19. Комитет по правам ребенка рекомендовал государствам-участникам принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались при рождении с помощью всеобщей, хорошо налаженной, общедоступной и бесплатной системы регистрации. Такие системы должны быть гибкими и учитывать семейные обстоятельства¹⁶. Он рекомендовал государствам-участникам также поощрять использование систем цифровой идентификации, которые позволяют регистрировать рождения всех новорожденных детей и которые официально признаются¹⁷.

20. Правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций выносили рекомендации по применению правозащитного подхода к регистрации рождения и использованию цифровых технологий¹⁸. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов подчеркивал связь между отсутствием регистрации и небезопасной миграцией, доступом к правам и повышенным риском безгражданства, призывая к всеобщей регистрации рождения¹⁹. Однако Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека выражал обеспокоенность по поводу воздействия социально ориентированного государства с цифровыми технологиями на права человека, включая регистрацию рождения²⁰.

21. Цифровизация регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения предполагает участие частных субъектов. В соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека предприятия, участвующие в цифровизации регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, должны избегать оказания или содействия оказанию неблагоприятного воздействия на права человека, а также устранять последствия такого воздействия, к которым они

¹³ Там же, ст. 3 (п. 1); и Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов, п. 26.

¹⁴ Совместное замечание общего порядка № 4 Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка об обязательствах государств в отношении прав человека детей в контексте международной миграции в странах происхождения, транзита, назначения и возвращения, пп. 20 и 21.

¹⁵ Конвенция о правах ребенка, ст. 8.

¹⁶ Замечание общего порядка № 7 (2020) об осуществлении прав ребенка в раннем детстве, п. 24.

¹⁷ Замечание общего порядка № 25 (2021) о правах детей в связи с цифровой средой, п. 79.

¹⁸ См. резолюции Совета по правам человека 28/13, 34/15 и 52/25; Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 7 (2020) и замечание общего порядка № 25 (2021); Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 17 (1989) о правах ребенка; [CRC/C/AUS/CO/5-6](#), п. 23; [CRC/C/EGY/CO/5-6](#), п. 19; [CRC/C/NAM/CO/4-6](#), п. 20; и [CRC/C/GTM/CO/7](#), п. 21.

¹⁹ [A/79/213](#), пп. 40 и 58 о).

²⁰ См. [A/74/493](#).

имеют отношение. От всех компаний ожидается соблюдение должной осмотрительности в вопросах прав человека, что необходимо для демонстрации соответствия технологических продуктов, политики, практики и условий оказания услуг нормам права прав человека, включая права ребенка²¹. Документ «Права ребенка и принципы предпринимательской деятельности» также служит компаниям руководством по выбору наилучших подходов к вопросу прав детей и учету этих прав в своей деятельности.

22. Задача 16.9 целей в области устойчивого развития состоит в обеспечении к 2030 году наличия у всех людей законных удостоверений личности, включая свидетельства о рождении. Регистрация рождения является неотъемлемой частью других целей, особенно тех, которые касаются искоренения нищеты и голода, сокращения масштабов нищеты и неравенства, обеспечения здоровья и благополучия, образования, гендерного равноправия и достойной работы.

23. Уделение все большего внимания вопросам регистрации рождения, обеспечения наличия удостоверений личности и использования цифровых технологий привела к разработке ряда инициатив, рамочных программ и политических рекомендаций. К ним относятся Программа Организации Объединенных Наций по удостоверению личности, в рамках которой был разработан скоординированный и комплексный подход к вопросам удостоверения личности, и Целевая группа Программы Организации Объединенных Наций по удостоверению личности — межучрежденческий механизм, призванный содействовать осуществлению Программы, который выпустил руководство по регистрации актов гражданского состояния и рождений.

IV. Препятствия к всеобщей регистрации рождений

24. Дети и их родители или лица, осуществляющие уход, сталкиваются со сложными и разноплановыми препятствиями к регистрации рождения, включая дискриминационные законы, политику и практику, препятствия, связанные с ценовой приемлемостью и доступностью, а также отсутствие мер по поддержке осуществления регистрации рождения, что ограничивает права и потенциал детей. Многие препятствия были широко задокументированы, в том числе УВКПЧ, ЮНИСЕФ и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев²². В настоящем разделе представлен обзор препятствий в рамках актуального контекста осуществления и исследование проблем в области прав человека, связанных с цифровизацией.

A. Дискриминационные законы, политика и практика

25. Перекрестные формы дискриминации влияют на доступ детей к процедуре регистрации рождения и создают дополнительные проблемы при регистрации рождения. Такой дискриминации подвергаются дети из числа внутренне перемещенных лиц, беженцев, мигрантов, просителей убежища и лиц без гражданства, коренных народов и групп меньшинств, а также дети в ситуациях улицы, дети ЛГБТИ+, дети в сельских и отдаленных районах, дети в учреждениях альтернативного ухода, дети, живущие в бедности, и дети, родители которых не имеют официальных документов в силу своего миграционного статуса или отсутствия, блокирования или удержания документов. Эти факторы уязвимости часто усугубляются в чрезвычайных ситуациях.

26. Даже в странах с надежными законами и системами дискриминация де-факто по-прежнему препятствует всеобщему охвату и закрепляет неравенство в результате

²¹ См. также Дорожную карту по цифровому сотрудничеству.

²² См. A/HRC/27/22; A/HRC/33/22; A/HRC/39/30; UNICEF, “Birth registration for every child by 2030: Are we on track?” (New York, 2019); <https://data.unicef.org>; and UNHCR and UNICEF, “Background note on sex discrimination in birth registration” (UNHCR, 2021).

предвзятости, систематической изоляции маргинализированных общин и произвольного, непоследовательного и дискриминационного осуществления. Например, в Непале в общине далитов только 15 процентов детей в возрасте до пяти лет имеют свидетельство о рождении²³.

27. В странах, где законодательные и политические рамки устарели, недостаточны или применяются непоследовательно, либо вообще не существуют, доступ людей к регистрации ограничен или отсутствует. Дети могут не иметь соответствующего доступа из-за положения их родителей или лиц, осуществляющих уход, например на основании их миграционного статуса или если их документы, удостоверяющие личность, отсутствуют, заблокированы или удерживаются²⁴.

28. Одним из препятствий к достижению всеобщей регистрации рождений остается гендерная дискриминация в законах о регистрации актов гражданского состояния и гражданстве. Во многих странах женщины не имеют права регистрировать рождение своего ребенка, за исключением особых случаев²⁵. Одиноким матери, женщины, состоящие в незарегистрированном браке, включая религиозные, заключенные по обычаям или полигамные браки²⁶, женщины, не имеющие свидетельства о браке²⁷, и женщины, которым требуется подтверждение того, что ребенок был рожден в браке, или разрешение отца²⁸, часто сталкиваются с юридическими или процедурными препятствиями. Некоторые страны по-прежнему разрешают регистрировать рождения только отцам или родственникам мужского пола или требуют, чтобы они присутствовали вместе с матерью²⁹. Это создает проблемы для детей, рожденных вне брака или в результате изнасилования³⁰. В некоторых случаях матери могут самостоятельно зарегистрировать рождение ребенка только в том случае, если отец не может присутствовать из-за болезни, смерти или по другим причинам³¹. В странах, где внебрачные сексуальные отношения являются уголовно наказуемыми, родители и осуществляющие уход лица могут предпочесть не регистрировать рождение, чтобы избежать правовых последствий³². Наконец, в некоторых странах женщины не могут передавать свое гражданство своим детям, независимо от гражданства отца³³.

29. Культурные и социальные нормы, касающиеся незамужних или одиноким матерей, а также детей, рожденных в результате изнасилования, влияют на регистрацию и приводят к стигматизации детей. Из-за этого мать может предпочесть не регистрировать рождение ребенка, чтобы избежать изоляции, травли или отчуждения, подвергая ребенка еще большей маргинализации³⁴. Однополые пары также сталкиваются с дискриминацией в законодательстве и на практике и могут не иметь возможности зарегистрировать рождение своего ребенка³⁵.

²³ Sharad K. Sharma and others, "Birth registration in Nepal: an assessment of progress based on two national surveys", *PLOS Global Health*, vol. 3, No. 1 (January 2023).

²⁴ См., например, High Court of South Africa, *P.P.M and Others v. Minister of Home Affairs and Others*, Case No. 14238/21, Judgment, 16 January 2024.

²⁵ Более подробный анализ см. в документе [A/HRC/27/22](#); [A/HRC/33/22](#); [A/HRC/39/30](#); и UNHCR and UNICEF, "Background note on sex discrimination in birth registration".

²⁶ UNICEF, "The right start in life", p. 11.

²⁷ Например, в Катаре, Кувейте, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратах (UNHCR and UNICEF, "Background note on sex discrimination in birth registration", p. 10).

²⁸ Например, в Бахрейне, Государстве Палестина, Египте, Иордании и Иране (Исламская Республика) (там же).

²⁹ UNHCR and UNICEF, "Background note on sex discrimination in birth registration", p. 8.

³⁰ [A/HRC/39/30](#), п. 18.

³¹ Например, в Омане, на Фиджи и в Эсватини (UNHCR and UNICEF, "Background note on sex discrimination in birth registration", p. 9).

³² См. UNHCR and UNICEF, "Background note on sex discrimination in birth registration"; и <https://www.ohchr.org/ru/special-procedures/wg-women-and-girls/criminalization-adultery-violation-womens-human-rights>.

³³ [CRC/C/KWT/CO/3-6](#), п. 21.

³⁴ UNHCR and UNICEF, "Background note on sex discrimination in birth registration", p. 10.

³⁵ Материалы, представленные Уполномоченным Хорватии по правам ребенка.

30. Связанные с возрастом барьеры влияют на регистрацию рождения в случаях, когда родители сами являются детьми или когда дети самостоятельно хотят зарегистрировать свое рождение по прошествии времени. В некоторых юрисдикциях (например, в Эквадоре) для регистрации рождения ребенка требуется, чтобы родители были старше 18 лет, а если они не достигли 18 лет, требуется присутствие опекуна или законного представителя³⁶. Кроме того, в некоторых странах сотрудники органов записи актов гражданского состояния обязаны сообщать о матерях-подростках прокурору³⁷. В некоторых случаях детям, которые не были зарегистрированы при рождении и хотят самостоятельно подать заявление на позднюю регистрацию, требуется поддержка родителей или лиц, осуществляющих уход. Большинство государств, входящих в Европейский союз, не предусматривают процедуры поздней регистрации рождения для случаев, когда регистрация не была осуществлена родителями³⁸. Кроме того, некоторые дети, в том числе в ситуациях улицы, не поддерживают контакт со своими родителями или лицами, осуществляющими уход, однако в некоторых юрисдикциях требуется согласие родителей или опекунов³⁹. Такие положения или их отсутствие могут представлять собой сдерживающий фактор из-за страха столкнуться правовыми последствиями или стигматизацией либо препятствовать регистрации из-за отсутствия опекуна, законного представителя или другого поддерживающего взрослого.

31. Регистрация рождения крайне важна для предотвращения безгражданства, выявления детей без гражданства или детей с неопределенным статусом гражданства, а также обеспечения доступа к правам. Лица, включая мигрантов, беженцев (в частности, родившихся за пределами страны происхождения), внутренние перемещенных лиц, кочевое население, детей, рожденных от родителей из разных стран, и членов групп, не признанных властями, могут оказаться под угрозой безгражданства, если они не могут доказать свою связь с каким-либо государством. Дети подвергаются риску безгражданства в странах, где женщины не могут передавать свое гражданство своим детям, особенно если отец отсутствует или не признает ребенка. Регистрация рождения имеет ключевое значение для права детей на гражданство, предусматривает запись данных о месте рождения и сведений о родителях, а также служит свидетельством того, может ли ребенок получить гражданство по месту рождения и/или происхождению⁴⁰.

32. В некоторых случаях дети и их родители или лица, осуществляющие уход, которые не являются гражданами страны проживания, сталкиваются с препятствиями к регистрации рождения в стране рождения на уровне законодательства, политики и практики. Например, в Республике Корея не разрешается регистрировать рождение детей-неграждан, родившихся в этой стране⁴¹.

33. Регистрация рождения детей в органах власти стран гражданства их родителей может быть затруднена из-за несоответствия требованиям или страха преследования, как в случае с периодическим приостановлением процесса регистрации рождения детей, родившихся в лагерях беженцев⁴², и политикой де-факто невыдачи свидетельств о рождении представителям меньшинств⁴³. Представители таких групп населения могут не иметь статуса легального резидента, несмотря на длительное пребывание в стране. Родители детей, которых не зарегистрировали до того, как бежать из страны

³⁶ Материалы, представленные Управлением Омбудсмана Эквадора.

³⁷ UNHCR and UNICEF, "Background note on sex discrimination in birth registration", p. 12.

³⁸ См. <https://fra.europa.eu/en/publication/2017/mapping-minimum-age-requirements/applying-birth-registration>.

³⁹ Материалы, представленные Консорциумом в защиту беспризорных детей и другими организациями.

⁴⁰ A/HRC/27/22, пп. 23 и 24.

⁴¹ UNHCR, "UNHCR comments on the proposals on birth registration of foreign children in the Republic of Korea"; и материалы, представленные Республикой Корея.

⁴² ACAPS, "Bangladesh: impact of the suspension of birth registration on the host community in Cox's Bazar" (3 August 2021).

⁴³ Christoph Sperfeldt, "Legal identity and minority statelessness in Cambodia: recent developments", *Stateless and Citizenship Review*, vol. 3, No. 2 (2021).

происхождения, не могут обратиться в органы власти для регистрации рождения или получения свидетельства о рождении. В принимающих странах, где отсутствуют надлежащие правовые и процедурные механизмы, дети-беженцы, родившиеся за пределами принимающей страны, могут остаться без регистрации рождения или официального (заменяющего) свидетельства о рождении. Государства, требующие статуса легального резидента для регистрации рождения, могут препятствовать мигрантам без документов, перемещенным лицам и лицам без гражданства в получении разрешения на проживание.

В. Ценовая приемлемость и доступность

34. Доступу к регистрации рождений препятствует множество структурных и логистических барьеров. К ним относится физическая недоступность, географическое неравенство и отсутствие децентрализованных услуг; ненадлежащее кадровое, финансовое и техническое обеспечение систем регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения; и неэффективность административных процессов, проявляющаяся, например, в сложных процедурах, чрезмерных требованиях к документации и необходимости многократного посещения. Люди из маргинализированных групп могут сталкиваться с дискриминацией де-факто по причине большей обременительности процесса предоставления документов, необходимости ориентироваться в сложных бюрократических процедурах или преодолевать языковой барьер. Кроме того, к числу других предметов озабоченности относится страх перед правовыми последствиями, особенно в случае мигрантов и родителей внебрачных детей; низкий уровень грамотности; и проблемы, связанные с цифровыми технологиями, в том числе с цифровой неграмотностью, возможностью подключения и доступностью цифровых услуг для людей с инвалидностью⁴⁴.

35. Дети в сельских и отдаленных районах и дети из числа кочевого населения не имеют равного доступа к органам регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения. Анализ 77 стран, треть из которых относятся к странам с низким уровнем дохода, показал, что в 80 процентах стран более высокий уровень регистрации детей наблюдается в городских районах⁴⁵. Во всем мире вероятность регистрации детей в городских районах примерно на 30 процентов выше, чем в сельских⁴⁶.

36. Расходы, связанные с регистрацией актов гражданского состояния, существенно влияют на равенство доступа к регистрации рождений, особенно в странах с низким и средним уровнем дохода и в маргинализированных общинах. Эти расходы могут включать официальные регистрационные сборы, сборы и штрафы за позднюю и несвоевременную регистрацию, а также неофициальные или незаконные сборы, взимаемые лицами, осуществляющими регистрацию^{47, 48}. В число финансовых препятствий входят также транспортные расходы на посещение регистрационных органов, потеря дохода из-за отсутствия на рабочем месте, сборы за выдачу необходимых для регистрации документов и отказ в регистрации, если родители не могут оплатить роды в медицинском учреждении.

⁴⁴ См. [A/HRC/27/22](#); [A/HRC/33/22](#); [A/HRC/39/30](#); UNICEF, “Birth registration for every child by 2030”, а также материалы, представленные Комиссией по правам человека Мальдивских Островов, движением «Все вместе в достоинстве — четвертый мир» и организацией «Доступ сейчас».

⁴⁵ UNICEF, “Advantage or paradox?: The challenge for children and young people of growing up urban” (New York, 2018).

⁴⁶ UNICEF, “The right start in life”, p. 11.

⁴⁷ См. [A/HRC/33/22](#); и UNICEF, “Birth registration for every child by 2030”, p. 25.

⁴⁸ Данные, предоставленные ЮНИСЕФ. В некоторых странах, таких как Кения, Кот-д’Ивуар, Мозамбик, Пакистан и Руанда, за первый экземпляр свидетельства о рождении взимается плата. Плата за позднюю и/или несвоевременную регистрацию существует в таких странах, как Гана, Гондурас, Замбия, Индия, Кения, Малайзия, Нигер, Самоа, Сьерра-Леоне, Филиппины, Эсватини и Южная Африка.

37. В глобальном масштабе у детей из 20 процентов беднейших семей на 25 процентов меньше шансов быть зарегистрированными, чем у детей из 20 процентов самых богатых семей. Это неравенство варьируется между регионами и внутри них⁴⁹.

38. Языковые и культурные барьеры и практика могут препятствовать доступу к регистрации рождений, особенно для населения, принадлежащего к коренным народам, меньшинствам, кочевникам и просителям убежища, мигрантам и беженцам. Бланки, ресурсы и процедуры не всегда учитывают культурные особенности, являются инклюзивными и доступны на соответствующих языках⁵⁰. Кроме того, в рамках институциональных процедур отношение к детям может быть неодинаковым. Дети из определенных этнических или религиозных групп могут сталкиваться с прямыми ограничениями в законодательстве и политике или косвенными ограничениями на практике⁵¹. Например, дети, родившиеся в Венгрии и являющиеся гражданами страны, должны иметь имя из официального реестра имен. Если предлагаемое имя отсутствует в реестре, это создает временный барьер, пока оно не будет принято или отклонено⁵².

39. Уровни регистрации рождений среди представителей некоторых этнических и религиозных групп ниже средних по стране, в том числе по причине традиционных или культурных обычаев, влияющих на степень охвата и маргинализации или отсутствие институционального признания. Например, дети из общин рома и далитов, а также из числа коренных народов нередко остаются незарегистрированными⁵³.

С. Отсутствие более широких мер по обеспечению регистрации рождений

40. Зачастую не все население знает и понимает информацию о праве на регистрацию рождения, процедуре регистрации, ее значении и преимуществах, что является препятствием для всеобщего охвата. Ограниченная информированность по-прежнему препятствует доступу, особенно среди групп населения, находящихся в уязвимом положении, которые могут воспринимать регистрацию рождения как второстепенную задачу по сравнению с более насущными проблемами. В 51 стране, по которой имеются данные, 53 процента матерей незарегистрированных детей или лиц, осуществляющих уход за такими детьми, не знали, как зарегистрировать рождение своего ребенка. Остальные 47 процентов знали об этой процедуре, но столкнулись с другими препятствиями. К ним относятся традиционные обычаи, в рамках которых может отсутствовать поощрение официальной регистрации рождения, а также недостаток знаний о правах человека и о том, как их отстаивать. Различия в уровне регистрации рождений тесно связаны с уровнем образования матерей. Во всем мире 83 процента детей в возрасте до пяти лет, у чьих матерей есть по меньшей мере среднее образование, зарегистрированы, в то время как уровень регистрации среди детей, чьи матери не имеют формального образования, составляет 66 процентов⁵⁴.

41. У государственных ведомств, органов власти и поставщиков услуг, отвечающих за регистрацию рождений, часто отсутствуют интегрированные системы и координация в области обмена информацией, разработки, осуществления и мониторинга⁵⁵. Это отражается на соответствующих услугах, например в сфере здравоохранения, социальной защиты и образования. Отсутствие интеграции и функциональной совместимости может привести к непоследовательности, а иногда и

⁴⁹ UNICEF, "The right start in life", p. 11.

⁵⁰ A/HRC/39/30, п. 24. См. также CCPR/C/142/D/3602/2019.

⁵¹ UNICEF, "Birth registration for every child by 2030", p. 24.

⁵² Материалы, представленные Уполномоченным Венгрии по основным правам. Как правило, в присвоении имени отказывается, если оно является оскорбительным, несовместимым с грамматическими правилами или прозвищем.

⁵³ A/HRC/33/22, п. 12; UNICEF, "Birth registration for every child by 2030", p. 25; и материалы, представленные Глобальным форумом общин, дискриминируемых по роду занятий и происхождению.

⁵⁴ UNICEF, "Birth registration for every child by 2030".

⁵⁵ Ibid.

дублированию в подходах, политике, системах и процедурах и препятствовать эффективному осуществлению регистрации актов гражданского состояния.

42. Существенным препятствием является требование к родителям предъявлять национальные удостоверения личности для регистрации рождения детей. В странах, где национальные удостоверения личности выдаются только по достижении 18 лет, юные матери могут не иметь доступа к регистрации из-за отсутствия альтернативных документов. Кроме того, истечение срока действия национальных удостоверений личности может привести к задержке своевременной регистрации, поскольку у родителей может не оказаться действительного удостоверения личности для осуществления процедуры регистрации⁵⁶.

43. Факторы, из-за которых в ряде стран число регистраций значительно превышает число выданных свидетельств о рождении, включают невозможность провести обе процедуры за одно посещение, дополнительные проверки на достоверность и ошибки на этапе выдачи документов, а также требование оплатить первое свидетельство, в том числе необходимость произвести оплату в другом месте⁵⁷.

44. Чрезвычайные ситуации, такие как вооруженные конфликты, гуманитарные ситуации, стихийные бедствия, масштабные эпидемии и пандемии, значительно нарушают работу систем регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения из-за потери и уничтожения документов, перебоев в предоставлении услуг, ограничений на передвижение и изоляции групп населения посредством законов или политики. В таких условиях усугубляются и существующие барьеры. Восстановление систем и создание механизмов «наверстывания» представляет собой долгий, сложный и дорогостоящий процесс и может потребовать правовых и политических реформ⁵⁸.

D. Цифровизация

45. В то время как государственная инфраструктура и механизмы управления все больше переводятся в цифровой формат, 2,6 миллиарда человек, т. е. треть населения планеты, не имеют подключения к Интернету. Между странами с высоким и низким уровнем дохода существует колоссальный разрыв: в странах с высоким уровнем дохода доступ к Интернету имеют 93 процента населения, в то время как в странах с низким уровнем дохода этот показатель составляет 27 процентов. В наименее развитых странах и развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, показатели подключения в среднем ниже⁵⁹, причем этот разрыв усиливается в случаях сельских или отдаленных районов, людей, живущих в нищете, и чрезвычайных ситуаций.

46. По мере того как государства при поддержке частного сектора движутся вперед по пути цифровизации систем регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, возникают многочисленные проблемы в области прав человека, которые могут еще больше усугубляться при параллельной цифровизации систем идентификации. Сбор большого количества данных создает риски для права на неприкосновенность частной жизни и, как следствие, для других прав, а также для безопасности данных. Если эти данные включают биометрическую информацию, то ущерб от нарушения безопасности данных может оказаться непоправимым⁶⁰. Хотя повышение функциональной совместимости между государственными системами может способствовать улучшению доступа к услугам за счет объединения отдельных записей из разрозненных реестров данных, обеспечивая доступ детей к основным услугам, оно также сопряжено с риском ненадлежащего использования, несанкционированного доступа и нарушения неприкосновенности частной жизни. Оно может создавать

⁵⁶ См. <https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/Paper/DPI-Safeguards.pdf>.

⁵⁷ Ibid.

⁵⁸ См. UNICEF, “Civil registration in humanitarian contexts: recommendations and operational guidelines for African Union member States”.

⁵⁹ См. <https://www.itu.int/itu-d/reports/statistics/2024/11/10/ff24-internet-use/>.

⁶⁰ A/HRC/43/29, п. 34. См. также материалы, представленные организацией «Доступ сейчас».

возможность слежения и контроля за отдельными лицами без законных оснований и приводить к незаконному или произвольному вмешательству в право на неприкосновенность частной жизни. Вмешательство в частную жизнь в контексте цифровизации общественной инфраструктуры вызывает опасения, в том числе из-за риска слежки в результате расширения границ эксплуатации систем без подотчетности относительно использования данных⁶¹.

47. Цифровизация сопряжена также с риском изоляции, особенно для групп населения в уязвимом положении, у которых может не быть доступа к цифровым технологиям и которые могут не обладать цифровой грамотностью, а также из-за особенностей устройства систем, способов их внедрения и уже существовавших на момент их создания дискриминационных законов и политики⁶². Это может привести к избирательной дискриминации, эксплуатации и лишению групп, находящихся в уязвимом положении, доступа к процедуре регистрации рождений.

48. Несмотря на необходимость последовательного и устойчивого внедрения систем регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, доноры могут поддерживать конкретные цифровые платформы или предоставлять финансирование только на начальном этапе внедрения, пренебрегая долгосрочным функционированием. Такой подход, наряду с другими факторами, может привести к зависимости государств от конкретных технологий в результате привязки к поставщику. Смена доноров или изменение их приоритетов может также привести к смене платформы и увеличению расходов. В результате в распоряжении государств может оказаться ряд разрозненных цифровых платформ, которые неустойчивы, несовместимы, дорогостоящи и не отвечают потребностям, обусловленным конкретными обстоятельствами. Такая фрагментированность приводит к непоследовательности в осуществлении и задержкам в выдаче удостоверяющих личность документов, а также снижает доверие к системе⁶³. Кроме того, в результате несоразмерности и разрозненности инвестиций в цифровизацию расходы могут перекладываться на клиентов, в том числе за счет увеличения сборов и требований соблюдения большего числа условий. Новые цифровые системы управления идентификационными данными, не основанные на системах регистрации рождений, могут подорвать эффективность регистрации рождений, создав параллельную систему идентификации. Кроме того, использование этих систем может способствовать снижению значимости регистрации рождений и отвлечению необходимых средств от всеобщей регистрации рождений⁶⁴.

49. В число проблем, связанных с цифровизацией, входит также введение дополнительных этапов и требований к проверке, которые могут быть чрезмерно обременительными и приводить к задержкам. Эти дополнительные шаги могут несоразмерно сильно повлиять на доступ групп населения, находящихся в уязвимом положении, к услугам, приводя к еще большей изоляции и задержкам в получении важных документов.

V. Модель для достижения регистрации рождения каждого ребенка

50. Всеобщая регистрация рождений является неотъемлемой частью подхода к пожизненному обеспечению наличия удостоверения личности и открывает детям путь к пользованию правами человека на протяжении всей жизни. Государства и частный сектор должны применять основанный на правах ребенка подход, уделяя правам детей и юридическим обязательствам государств первоочередное внимание во всех законах, политике, практике и программах, касающихся регистрации рождений. Хотя системы

⁶¹ См. A/74/493, A/HRC/39/29, A/HRC/43/29 и A/HRC/48/31. См. также материалы, представленные организацией «Доступ сейчас».

⁶² A/HRC/43/29, п. 33; См. также <https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/UNCT-Guidelines.pdf>; и материалы, представленные организацией «Доступ сейчас».

⁶³ <https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/Paper/DPI-Safeguards.pdf>.

⁶⁴ Материалы, представленные коалицией «Права человека в области цифровой идентификации».

регистрации рождений необходимо адаптировать к конкретным социальным, экономическим, культурным и политическим условиям каждой страны и общины, основные элементы подхода, основанного на правах детей, применимы ко всем государствам и условиям.

А. Обеспечение инклюзивности

51. Необходимо, чтобы системы регистрации рождений были недискриминационными: все дети должны иметь равный доступ к регистрации рождения и законному удостоверению личности⁶⁵. Инклюзивные, справедливые, адаптируемые и учитывающие конкретные потребности и обстоятельства детей системы способствуют устранению препятствий к регистрации, расширению доступа всех детей, включая наиболее маргинализированных, и их общественному участию на протяжении всей жизни.

52. Государствам следует устранить прямые и косвенные барьеры, лишаящие детей возможности регистрации рождения, на уровне законодательства, политики и практики. Этого можно достичь путем реформирования законов или политики, исключаящих детей по причине возраста, гендера, этнической принадлежности, религии, языка, инвалидности или миграционного, социально-экономического или иного статуса самого ребенка, его родителей или осуществляющих уход лиц, а также по причине внебрачного рождения ребенка⁶⁶. Дети должны регистрироваться независимо от статуса их родителей или наличия у их родителей документов, в том числе в условиях миграции⁶⁷. В целях предотвращения дискриминации необходимо, чтобы свидетельства о рождении не включали таких конфиденциальных сведений, как гражданство или миграционный статус детей, родителей или лиц, осуществляющих уход, и содержали минимальную информацию, необходимую для соблюдения прав: имя и фамилию, дату и место рождения, пол и, если возможно, имена, возраст и адрес родителей⁶⁸. Все данные и информация, собранные с помощью систем регистрации рождений — как цифровых, так и традиционных, — должны оставаться конфиденциальными в целях защиты детей и их семей. Следует также защищать цифровые и традиционные системы брандмауэрами в целях предотвращения доступа иммиграционных служб к информации о статусе лица.

53. Особое внимание необходимо уделять тем, кто находится в наихудшем положении, включая маргинализированные группы, детей из числа внутренне перемещенных лиц, беженцев, мигрантов и просителей убежища, детей без гражданства, детей из числа коренных народов, детей, живущих в бедности, детей в сельских или отдаленных районах, а также детей, родившихся вне официальных медицинских учреждений. Этот подход требует конкретных, адресных мер и может включать использование мобильных регистрационных пунктов, расширение систем для охвата изолированных групп населения и планирование с учетом культурных особенностей. В Мексике бригады по регистрации рождений ежегодно посещают муниципалитеты, где более 50 процентов населения проживают в домохозяйствах коренных народов⁶⁹.

54. Прозрачные, дезагрегированные данные о детях и регистрации рождений, охватывающие все признаки дискриминации, запрещенные в соответствии с правом прав человека, имеют основополагающее значение для создания всеобъемлющих и прозрачных механизмов мониторинга и оценки, позволяющих анализировать системы регистрации рождений, выявлять пробелы, служить информационной основой для разработки законодательства и политики, опирающихся на фактические данные, и обеспечивать инклюзивность систем. Такие механизмы могут включать оценку

⁶⁵ Конвенция о правах ребенка, ст. 2 и 7.

⁶⁶ Там же, ст. 2.

⁶⁷ См. совместное замечание общего порядка № 4 Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и № 23 Комитета по правам ребенка (2017).

⁶⁸ Резолюция 52/25 Совета по правам человека, п. 5 h).

⁶⁹ Материалы, представленные Мексикой.

воздействия на права ребенка и анализ при разработке законодательства, политики и программ⁷⁰.

В. Доступность и финансовая приемлемость

55. Обеспечение всеобщей регистрации рождений требует снижения или устранения финансовых барьеров и препятствий к доступу к ней для детей, родителей и лиц, осуществляющих уход. Регистрация должна быть полностью бесплатной⁷¹. Это расширяет доступ и содействует преодолению нищеты, передающейся из поколения в поколение⁷². Все регистрационные сборы, плата за первый экземпляр свидетельства о рождении, а также сборы или штрафы за позднюю регистрацию незарегистрированных детей старшего возраста и взрослых должны быть отменены. Во многих странах регистрация рождения является бесплатной⁷³.

56. Все дети, родители и лица, осуществляющие уход, нуждаются в прямом доступе к услугам по регистрации рождения, выдаче свидетельств и информации об этой процедуре. Объединение регистрации и выдачи свидетельств в единую, легкодоступную процедуру, которая упростит позднюю регистрацию, значительно расширит охват⁷⁴. Это предполагает разработку и внедрение доступных систем, к которым можно получить доступ как при личном посещении, так и с помощью цифровых средств, устранение структурных и логистических барьеров и упорядочение административных процедур, например путем предоставления упрощенной информации и бланков на всех соответствующих языках. Необходимо обеспечить эти системы достаточным финансированием и ресурсами, а также иметь достаточное количество хорошо обученного персонала, который их обслуживает.

57. Принципиально важно обеспечить равный доступ к регистрации для групп населения, недостаточно обеспеченных услугами и проживающих в «труднодоступных» и сельских районах, а также для людей, живущих в нищете, с помощью мобильных платформ, решений в условиях отсутствия выхода в Интернет и подходов на уровне общин⁷⁵. Мобильные регистрационные бригады были успешно задействованы в районах с низким уровнем регистрации в сельской местности в Австралии, Боливии (Многонациональное Государство), Гане, Камбодже, Тиморе-Лешти и на Филиппинах⁷⁶. Колумбия сообщила о предоставлении бесплатных мобильных услуг по регистрации рождений и выдаче удостоверений личности в приоритетных районах, чтобы расширить доступ населения, находящегося в уязвимом положении, предотвратить безгражданство среди детей граждан Венесуэлы и снизить нагрузку на стационарные отделения⁷⁷.

58. Децентрализация является ключевым фактором повышения доступности и наличия услуг по регистрации рождений посредством создания соответствующих служб в центрах на базе общин, местных органов власти, учреждений здравоохранения, социального обеспечения или образования, а также мобильных

⁷⁰ Конвенция о правах ребенка, ст. 4. См. также <https://enoc.eu/wp-content/uploads/2020/11/ENOC-2020-Position-Statement-on-CRIA-FV-1.pdf>.

⁷¹ Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 7 (2020), п. 24.

⁷² UNICEF, “Birth registration for every child”, p. 34.

⁷³ Регистрация рождения, включая позднюю и несвоевременную регистрацию, является бесплатной во многих странах мира, например в Азербайджане, Албании, Армении, Афганистане, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Ботсване, Бразилии, Монголии, Нигерии, Панаме, Туркменистане, Турции и Шри-Ланке (данные предоставлены ЮНИСЕФ).

⁷⁴ UNICEF, “The right start in life”, p. 24.

⁷⁵ Ibid., p. 25.

⁷⁶ Материалы, представленные Кастанским центром; Will Winter, “The Minimbah Project: facilitating birth registration and birth certificates in rural and regional communities”, in *Proof of Birth*, Melissa Castan and Paula Gerber, eds. (Future Leaders, 2015); и Claire Cody, *Count Every Child: The Right to Birth Registration* (Woking, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Plan Ltd., 2009), p. 45.

⁷⁷ Материалы, представленные Колумбией.

подразделений для охвата отдаленных, сельских, маргинализированных или перемещенных общин. Таким образом услуги по регистрации рождений становятся более доступными для общин, уменьшается необходимость поездок и повышается осведомленность о регистрации рождений. Например, Объединенная Республика Танзания децентрализовала регистрацию рождений, создав систему «единого окна», позволяющую родителям регистрировать рождения, проводить иммунизацию детей и получать доступ к услугам по питанию. Уровень регистрации рождений увеличился с 10 процентов в 1999 году до более чем 60 процентов в 2022 году⁷⁸.

59. Предоставление субъектам уровня общин, таким как представители местных властей, религиозные лидеры или старейшины, возможности регистрировать рождения или содействовать регистрации может способствовать повышению всеобщего охвата, укреплению доверия к регистрации рождений и ее популяризации. В 2024 году в Камеруне при поддержке ЮНИСЕФ и правительства была проведена кампания, направленная на расширение прав мэров как проводников регистрации актов гражданского состояния, которая предусматривала создание общинных программ действий, ориентированных на местные потребности, в русле национальной программы действий⁷⁹. В Гондурасе в отдаленных муниципалитетах, где проживают в основном коренные народы, было создано 14 вспомогательных регистрационных отделений, что облегчило доступ и помогло укрепить доверие⁸⁰.

С. Общегосударственный подход

60. Многопрофильный и основанный на использовании интегрированных систем подход к регистрации актов гражданского состояния и статистическому учету естественного движения населения, включая регистрацию рождений, является ключевым условием обеспечения всеобщей, инклюзивной и эффективной регистрации рождений. Для функционирования интегрированных систем требуется эффективное управление, межсекторальное взаимодействие и четкий, прозрачный обмен данными и информацией. Это способствует точности и эффективности, а также последовательному осуществлению обязательств в области прав человека. Организация процедур в систему по принципу «один шаг, одно посещение» позволяет проводить регистрацию и выдачу свидетельства одновременно, сокращая препятствия и способствуя всеобщей регистрации. После регистрации рождения записанные данные можно передавать во все необходимые секторы, обеспечивая единый и последовательный набор данных на каждого человека в интегрированной системе. Это предполагает стандартизацию методов регистрации данных в основных секторах для упорядочения сбора информации и данных и обеспечения последовательности. Бангладеш, например, унифицировало стандарты данных в разных секторах⁸¹.

61. Установление взаимосвязи между регистрацией актов гражданского состояния и статистическим учетом естественного движения населения, регистром населения и национальными системами идентификации является центральным элементом интегрированного подхода к регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения и к пожизненному обеспечению наличия удостоверений личности⁸². Для структурной и функциональной интеграции системы регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения с системой национальной идентификации с момента рождения необходимы сильные, эффективно применяемые правовые рамки, защищающие и поощряющие права человека. Это включает гарантии защиты данных для регулирования обмена данными и эффективные меры по предотвращению изоляции и дискриминации, особенно в отношении неграждан, беженцев и лиц без

⁷⁸ UNICEF, “The right start in life”, p. 15.

⁷⁹ Материалы, представленные организацией «Защита идентичности ребенка».

⁸⁰ Материалы, представленные Кастанским центром.

⁸¹ См. <https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/Paper/DPI-Safeguards.pdf>.

⁸² См. https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-and-Methods/files/Handbooks/crvs/CRVS_GOLF_Final-E.pdf; и https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/UNCT_Guidelines.pdf.

гражданства⁸³. В некоторых государствах для регистрации рождения требуется национальное удостоверение личности, что может препятствовать регистрации из-за часто неполного охвата населения удостоверениями личности. Для обеспечения доступа юных матерей в странах, где национальные удостоверения личности выдаются по достижении 18 лет, следует принимать альтернативные документы, в том числе свидетельства о рождении или справки об обычном месте проживания. Такие документы должны иметь пожизненный срок действия.

62. Для поощрения своевременной и эффективной регистрации рождений имеется много возможностей в рамках системы оказания медицинских услуг, в том числе в родильных домах, пунктах иммунизации и на мероприятиях по охране здоровья на уровне общин⁸⁴. В Гвинее благодаря функциональной совместимости между системой здравоохранения и системой регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения в больницах были созданы уголки регистрации актов гражданского состояния, что значительно повысило уровень регистрации⁸⁵.

63. Межсекторальная функциональная совместимость может способствовать выявлению незарегистрированных детей или детей, которым грозит безгражданство, и созданию регулярных механизмов для наверстывания отставания в вопросах регистрации. Например, работники служб социального обеспечения могут регистрировать рождение детей в общине, а сотрудники служб социальной защиты могут выявлять незарегистрированных детей и направлять их к соответствующим специалистам, а также проводить регистрацию наряду с другими мероприятиями. В Йемене службы защиты детей и регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения и Фонд социального благосостояния координируют работу по развертыванию мобильных групп, которые предоставляют услуги по регистрации рождений непосредственно в общинах⁸⁶.

64. Хотя доступ к образованию не должен требовать наличия свидетельства о рождении или национального удостоверения личности, поступление в учебное заведение представляет собой одну из основных возможностей наладить скоординированные, систематические процессы между органами регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения и органами образования для рутинной идентификации и наверстывания отставания в вопросах регистрации⁸⁷. В Сенегале в 2023 году использование протокола по выявлению и регистрации учащихся без свидетельств о рождении привело к тому, что 50 процентов незарегистрированных детей были зарегистрированы в рамках процесса наверстывания⁸⁸.

65. Существуют и другие примеры межсекторального сотрудничества: например, в Индии есть законодательное положение, позволяющее делегировать обязанности по регистрации рождений, а в Эсватини староста деревни может уведомить специалиста по регистрации о рождении ребенка. В 2022 году более 150 000 детей в Кот-д'Ивуаре были зарегистрированы в рамках процедуры поздней регистрации, осуществляемой министерствами образования, юстиции и внутренних дел⁸⁹.

⁸³ UNICEF, "The right start in life", p. 24.

⁸⁴ Ibid.

⁸⁵ Sibylle Catherine Desjardins, "Des 'coins d'état-civil' pour favoriser l'enregistrement des naissances", UNICEF, 14 November 2022.

⁸⁶ UNICEF, "Reaching children with a holistic approach" (New York, 2023), p. 2.

⁸⁷ UNICEF, "The right start in life", p. 25.

⁸⁸ Материалы, представленные организацией «Защита идентичности ребенка».

⁸⁹ См. <https://www.unicef.org/media/135841/file/Cote-d-Ivoire-2022-COAR.pdf>; и материалы, представленные организацией «Защита идентичности ребенка».

D. Обеспечение осведомленности общин и содействие конструктивному участию

66. При разработке, осуществлении, мониторинге и оценке законодательства, политики и программ в области регистрации рождений важная роль отводится значимым консультациям с населением, включая детей, и их участию. Такие консультации позволяют точно отразить их жизненный опыт, потребности и решения, а также обеспечить охват всех детей и семей системами регистрации рождений. Совместная с правообладателями разработка и их значимое участие также укрепляют доверие к системе и органам власти.

67. Всестороннее, непрерывное и целенаправленное повышение осведомленности и распространение информации являются неотъемлемой частью достижения всеобщего охвата. Такие мероприятия должны быть направлены на разъяснение важности регистрации рождения и наличия удостоверения личности, долгосрочных правовых, социальных и экономических преимуществ регистрации, а также способов регистрации. Материалы и информация должны соответствовать возрасту, быть доступными, понятными и адаптированными для детей, семей и общин во всем их многообразии, особенно для тех, кто находится в наиболее неблагоприятном положении. Следует рассматривать различные методы работы с населением, включая использование радио, телевидения, уличных спектаклей, брошюр, текстовых сообщений, онлайн-кампаний и тренингов для общин. Очень важна работа с населением через системы социальной защиты, защиты детей, здравоохранения и образования. Например, правительство Объединенной Республики Танзания создало клиники для матерей детей в возрасте до пяти лет и беременных женщин, где медсестры информируют их о регистрации рождений⁹⁰. В Непале программа по повышению осведомленности, осуществляемая правительством, ЮНИСЕФ и организацией «Плэн интернэшнл», включала кампании в средствах массовой информации с использованием диалектов, взаимное обучение, подомовые обходы, уличные спектакли и регистрацию через мобильные медицинские пункты. Уровень регистрации рождений вырос с 42 до 70 процентов⁹¹.

E. Поощрение и защита прав человека в переведенных в цифровой формат системах

68. Цифровые технологии могут помочь добиться прогресса в деле обеспечения всеобщей регистрации рождений различными способами. Они могут способствовать своевременному, точному и непрерывному ведению учета, более быстрому переносу и поиску записей, особенно в странах с низким и средним уровнем дохода, и расширению доступа⁹². Инструменты и устройства, такие как мобильная связь, помогают охватить незарегистрированных детей в отдаленных районах, сокращая географические и финансовые барьеры⁹³. Цифровизация регистрации рождений должна расширить возможность людей претендовать на свое право на регистрацию рождения и осуществлять его. Она должна также усовершенствовать существующие системы за счет улучшения и упрощения процедур, интеграции систем и поэтапного внедрения новых функций. Изменения должны осуществляться на основе мониторинга и оценки на каждом этапе, чтобы обеспечить инклюзивность, эффективность и устойчивость⁹⁴.

69. Права человека определяют рамки для использования цифровых технологий при регистрации рождений, в частности права на неприкосновенность частной жизни,

⁹⁰ Материалы, представленные движением «Все вместе в достоинстве — четвертый мир».

⁹¹ Sophie Shugg, “Plan International’s birth registration program in Nepal” in *Proof of Birth*, Melissa Castan and Paula Gerber, eds. (Future Leaders, 2015). См. также материалы, представленные Кастанским центром.

⁹² См. <https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/Paper/DPI-Safeguards.pdf>.

⁹³ UNICEF, “Birth registration for every child by 2030”, p. 25.

⁹⁴ См. <https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/Paper/DPI-Safeguards.pdf>.

недискриминацию и равенство, участие, свободу выражения мнений, доступ к информации и подотчетность. Принципы доступности, наличия, ценовой приемлемости, адаптируемости и качества служат четким руководством для разработки цифровых подходов к регистрации рождений. Ограничения прав, связанные с цифровыми инициативами, например в связи со сбором, обработкой и распространением данных, должны соответствовать принципам законности, легитимности, необходимости и соразмерности. При переводе систем регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения в цифровой формат государства должны проявлять должную осмотрительность в вопросах прав человека, включая проведение регулярных комплексных оценок воздействия на права человека и права детей⁹⁵.

70. Для обеспечения безопасности и инклюзивности цифровых технологий, а также для предотвращения неправомерной или произвольной слежки и ненадлежащего использования данных крайне важны надежные законодательные и политические рамки, регулирующие защиту и безопасность в цифровом пространстве, включая защиту частной жизни и данных, и опирающиеся на права человека. Такие рамки также повышают доверие к цифровым технологиям⁹⁶. Эффективные рамки, регулирующие защиту и конфиденциальность данных и сопровождающиеся механизмами обеспечения исполнения, являются неотъемлемой частью защиты прав детей⁹⁷. Таким образом, важно обеспечить соответствие законов и систем по защите данных и конфиденциальности правам человека⁹⁸. Такие рамки должны быть соразмерными и обеспечивать сбор, обработку и хранение персональных данных в соответствии с требованиями безопасности и закона при наличии соответствующего согласия и только в необходимых целях и в течение необходимого периода времени⁹⁹. Собранные, обработанные и сохраненные данные должны быть минимально необходимыми для удостоверения личности и не включать данные, которые могут привести к прямой или косвенной дискриминации по любым признакам, запрещенным согласно праву прав человека¹⁰⁰. Данные должны передаваться и использоваться только по мере необходимости и в соответствии с гарантиями соблюдения прав человека, чтобы избежать слежки, профилирования или ненадлежащего применения¹⁰¹.

71. Гарантии конфиденциальности и прозрачность данных имеют центральное значение для создания цифровых систем, уважающих права человека. Государствам следует обеспечивать, чтобы проектирование, внедрение и эксплуатация программ цифровой или биометрической идентификации осуществлялись после обеспечения наличия соответствующих гарантий в отношении прав человека, а также технических, нормативных, правовых и этических гарантий и в соответствии с нормами международного права прав человека¹⁰². Крайне важное значение имеют независимые механизмы надзора, включающие в себя соответствующие механизмы подотчетности, и обеспечение строгого соблюдения законов о защите данных¹⁰³.

72. Переведенные в цифровой формат системы идентификации должны быть приведены в соответствие с существующими упрощенными процедурами регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения и дополнять их. Успешная цифровизация возможна только при условии упрощения и упорядочения процедур до их внедрения, а также при условии наличия

⁹⁵ См. резолюцию 78/213 Генеральной Ассамблеи; [A/HRC/48/31](#); и [A/HRC/51/17](#).

⁹⁶ [A/74/821](#), п. 25.

⁹⁷ См. [A/HRC/46/37](#); и Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 25 (2021), пп. 67 и 68.

⁹⁸ [A/74/821](#), п. 25.

⁹⁹ См. [A/77/196](#).

¹⁰⁰ См. https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/UNCT_Guidelines.pdf.

¹⁰¹ Материалы, представленные организацией «Ситизен лэб».

¹⁰² Резолюция 78/213 Генеральной Ассамблеи, п. 20 d).

¹⁰³ [A/HRC/39/29](#), п. 33; и материалы, представленные организацией «Ситизен лэб».

хорошо структурированной процедуры по принципу «единого окна» для регистрации и выдачи свидетельств¹⁰⁴.

73. Рекомендуется применять постепенный, гибридный подход к цифровизации, поскольку его можно адаптировать к каждому конкретному контексту. Усилия по цифровой регистрации рождений должны учитывать конкретные условия, принимая во внимание уровень доступа к цифровым инструментам и уровень их использования населением и правительством в каждом конкретном месте. Например, в городских районах, где есть надежное и повсеместное подключение к Интернету, стабильное электроснабжение и обученный персонал, регистрация рождений может осуществляться по большей части на основе цифровых систем. В сельских и отдаленных районах, где цифровизация может отставать в более широком смысле, следует сохранять бумажные системы и планировать постепенную цифровизацию в долгосрочной перспективе. Прежде чем приступать к дальнейшей цифровизации, государствам следует консолидировать существующие цифровые системы и разработать комплексные планы по масштабированию¹⁰⁵.

74. Перевод регистрации рождений в цифровой формат должен осуществляться в рамках более широких процессов электронного управления, осуществляемых под руководством правительства и соответствующих стандартам в области прав человека. Финансирование цифровизации регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения должно включать в себя как финансирование первоначального внедрения, так и финансирование устойчивой эксплуатации за счет средств национальных бюджетов. Государствам следует отдавать предпочтение решениям с открытым исходным кодом и соглашениям, которые гарантируют долгосрочную устойчивость и адаптивность систем и позволяют избежать зависимости государств от одного конкретного поставщика технологий. Поставщики услуг должны действовать в соответствии с государственными стратегиями и приоритетами и поддерживать их. Очень важно определить четкие роли, обязанности и меры защиты от нарушения сохранности данных и несанкционированного доступа^{106, 107}.

Г. Чрезвычайные ситуации

75. Учитывая, что 24 процента населения планеты живут в нестабильных условиях, а 460 миллионов детей находятся в условиях конфликта¹⁰⁸, обеспечение непрерывной регистрации рождений в чрезвычайных ситуациях является важнейшим условием защиты прав детей. Интеграция регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения с мерами реагирования на чрезвычайные ситуации и другими соответствующими секторами позволяет не оставлять детей без внимания. Например, новорожденные дети и молодые матери в чрезвычайных ситуациях сталкиваются с перекрестными проблемами¹⁰⁹. Подход на основе интегрированных систем позволит своевременно выявлять и удовлетворять их потребности. Системы регистрации актов гражданского состояния и статистического

¹⁰⁴ См. <https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/Paper/DPI-Safeguards.pdf>.

¹⁰⁵ Там же.

¹⁰⁶ См. https://unstats.un.org/legal-identity-agenda/documents/Paper/CRVS_Key%20Findings_for_Practitioners.pdf; и материалы, представленные организацией «Доступ сейчас».

¹⁰⁷ Руководящие указания по цифровизации, актуальные для регистрации рождений, включают в себя «Civil Registration and Vital Statistics Digitisation Guidebook» (см. <http://www.crvs-dgb.org/en/>); «Model Governance Framework for Digital Legal Identity Systems of the United Nations Development Programme» (см. <https://www.governance4id.org/>), «Universal Digital Public Infrastructure Safeguards Framework» (см. <https://www.dpi-safeguards.org/>); и UNICEF “CRVS platforms: key findings for practitioners” (New York, 2023).

¹⁰⁸ Organisation for Economic Co-operation and Development, *States of Fragility 2022* (Paris, 2022), p. 6; и UNICEF, “UNICEF humanitarian action for children 2024: overview” (New York 2023), p. 3.

¹⁰⁹ Материалы, представленные организацией «Защита идентичности ребенка».

учета естественного движения населения должны быть гибкими и эксплуатационно адаптируемыми в чрезвычайных ситуациях.

76. Государствам следует принимать временные и чрезвычайные меры, такие как создание или масштабирование существующих мобильных регистрационных пунктов; внедрение упрощенных процедур, включая менее жесткие требования в отношении присутствия родителей, представления доказательств и способов проверки; и сохранение записей. Для обеспечения бесперебойного обслуживания большое значение имеет выдача рукописных свидетельств о рождении в соответствии с существующим шаблоном, которые могут быть признаны и интегрированы в систему на более позднем этапе. Кроме того, следует рассмотреть возможность регистрации детей на территориях, не контролируемых правительствами, в том числе с помощью упрощенных процедур. Органам регистрации актов гражданского состояния следует оценить эти меры и институционализировать их в рамках общего совершенствования процесса регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, чтобы повысить системную устойчивость на случай чрезвычайных ситуаций и затяжных кризисов в будущем.

Г. Подотчетность

77. Подотчетность всех заинтересованных сторон — правительств, компаний, партнеров и доноров — имеет важнейшее значение для обеспечения прав детей в области регистрации рождения и для устранения любых нарушений или препятствий к полной реализации их прав. Крайне важную роль играют эффективные механизмы обратной связи, обработки жалоб и возмещения ущерба¹¹⁰. УВКПЧ разработало руководство по применению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека к технологическим компаниям и по применению основанного на правах детей подхода в цифровой среде¹¹¹.

VI. Выводы

78. Регистрация рождения сразу после рождения является правом человека. Всеобщая регистрация сразу или как можно скорее после рождения и бесплатная выдача первого свидетельства о рождении являются важнейшими элементами осуществления прав ребенка, защиты детей и достойной жизни. Кроме того, во многих национальных системах она является ключевым элементом для признания правосубъектности и получения доступа к основным услугам. Однако на достижение целей устойчивого развития остается всего пять лет, а всеобщая регистрация рождений остается недоступной для миллионов людей, и достигнутый прогресс не соответствует уровню, необходимому для обеспечения всеобщей регистрации к 2030 году.

79. Препятствия на пути к всеобщей регистрации рождений хорошо известны. Отсутствие инклюзивных, доступных и готовых к использованию систем регистрации рождений, влекущее за собой отсутствие регистрации, оказывает разрушительное воздействие на затрагиваемых детей, которое может сохраняться на протяжении всей их жизни. Решающее значение для обеспечения всеобщего охвата имеет подход, основанный на правах человека. Инвестиции в правозащитный подход к регистрации рождений способствуют социальной инклюзии и являются важнейшим условием для сильной и здоровой экономики и общества. Создание бесплатных, легкодоступных,

¹¹⁰ Всеобщая декларация прав человека, ст. 8. См. также <https://www.ohchr.org/en/publications/policy-and-methodological-publications/access-to-remedy-bhr-interpretive-guide>.

¹¹¹ См. A/HRC/50/56; <https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Issues/Business/B-Tech/key-characteristics-business-respect.pdf>; и <https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/issues/business/b-tech/B-Tech-Unicef-Briefing.pdf>.

инклюзивных и уважающих права человека систем регистрации рождений способствует построению обществ, в которых каждый человек признан и защищен.

80. Хотя одних лишь цифровых технологий недостаточно для ликвидации многочисленных препятствий к всеобщей регистрации рождений или полного устранения пробелов в выдаче свидетельств, они способны стать важным инструментом укрепления и оптимизации систем регистрации рождений. Комплексный, гибридный подход с использованием интегрированных систем, основанный на децентрализации и цифровизации, будет лучше отражать и учитывать разнообразные и сложные обстоятельства жизни общества и обеспечит всеобщую регистрацию рождений.

81. Государства и международное сообщество должны уделять первоочередное внимание вопросу всеобщей регистрации рождений, и необходимо принимать дальнейшие меры в рамках стремления к более справедливому и равноправному миру, о котором государства-члены заявили в Пакте во имя будущего.

VII. Рекомендации

82. Напоминая, что цель 16 в области устойчивого развития содержит конкретную задачу по обеспечению к 2030 году наличия у всех людей законных удостоверений личности, включая свидетельства о рождении, Верховный комиссар призывает государства-члены:

a) принять и внедрить правовые и политические рамки на основе прав ребенка и человека, необходимые для создания комплексного и основанного на правах ребенка подхода к всеобщей регистрации рождений, в том числе с использованием цифровых технологий. Это предполагает устойчивый, гибридный подход с использованием интегрированных систем, стандартизированные процедуры регистрации рождения и выдачи свидетельств, которые являются автоматическими, мгновенными, доступными, простыми и бесплатными, а также всеохватные, хорошо налаженные и обеспеченные достаточными ресурсами системы регистрации, которые являются гибкими и сосредоточены на цифровизации и децентрализации между системами регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, национальными идентификационными или демографическими регистрами и системами здравоохранения, образования и социальной защиты;

b) внедрить принцип «одна формальность, одно посещение», позволяющий сообщать о рождении, регистрировать его и немедленно выдавать свидетельства о рождении, чтобы устранить разрыв между числом регистраций рождения и числом выдаваемых свидетельств;

c) принять все необходимые меры для ликвидации всех форм дискриминации на уровне законодательства, политики и практики и разработать системы регистрации рождений, охватывающие всех детей, независимо от расы, цвета кожи, пола, гендера, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, инвалидности, рождения, гражданства, безгражданства, миграционного или иного статуса ребенка, его родителей или лиц, осуществляющих уход;

d) обеспечить проведение скоординированных, продолжительных и разнообразных кампаний по повышению осведомленности, особенно среди маргинализированных групп, с упором на важность регистрации рождений и получения удостоверений личности, долгосрочные правовые, социальные и экономические преимущества и способы регистрации;

e) обеспечить доступность информации о регистрации рождений для всех, в том числе в удобных для детей форматах;

f) обеспечить детям и любым другим лицам, чьи права человека нарушены в результате отсутствия регистрации рождения или свидетельства о рождении, доступ к эффективным средствам правовой защиты и полное возмещение ущерба;

g) увеличить объем выделяемых ресурсов и принять конкретные меры, в том числе по линии международной помощи и сотрудничества, для поддержки внедрения устойчивых, последовательных, гибридных систем регистрации рождений.

83. Верховный комиссар призывает компании, осуществляющие цифровизацию систем регистрации актов гражданского состояния или принимающие в ней участие:

a) применять процедуры соблюдения должной осмотрительности в отношении прав человека для выявления, предотвращения, смягчения последствий и представления отчетности о том, как они устраняют негативные последствия своей деятельности для прав человека;

b) внедрить процедуры, позволяющие нейтрализовать любое неблагоприятное воздействие на права человека, которые они вызвали или возникновению которого они способствовали.

84. Верховный комиссар рекомендует международному сообществу, в том числе международным организациям:

a) продолжать оказывать поддержку государствам и отстаивать гарантии прав человека при разработке прозрачных, уважающих права человека систем регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, в том числе при использовании цифровых технологий, активизировать усилия по наращиванию потенциала и сотрудничеству, а также осуществлять обмен знаниями, тематические исследования, практику и процессы для преодоления цифрового разрыва;

b) систематически проводить мероприятия по обеспечению должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании связанной с регистрацией рождений поддержки государствам, в том числе в контексте цифровизации, когда это применимо, в соответствии с руководством Генерального секретаря «Должная осмотрительность в области прав человека при использовании цифровых технологий».